

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6976

L 257

Volume 22

12 October 1979

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2225/79 of 9 October 1979 amending Regulation (EEC) No 1784/77 concerning the certification of hops 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2226/79 of 9 October 1979 amending Regulation (EEC) No 2511/69 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 2227/79 of 9 October 1979 amending Regulations (EEC) No 587/79 and (EEC) No 1178/79 laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway and vessels registered in the Faroe Islands respectively 3
- Commission Regulation (EEC) No 2228/79 of 11 October 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 2229/79 of 11 October 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 2230/79 of 11 October 1979 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 10
- Commission Regulation (EEC) No 2231/79 of 11 October 1979 fixing the export refunds on malt 13
- Commission Regulation (EEC) No 2232/79 of 11 October 1979 fixing the export refunds on milk and milk products 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2233/79 of 11 October 1979 amending Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder from public storage 31

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2234/79 of 11 October 1979 discontinuing the additional amounts for certain pigmeat products	32
Commission Regulation (EEC) No 2235/79 of 11 October 1979 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	33
Commission Regulation (EEC) No 2236/79 of 11 October 1979 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	35
Commission Regulation (EEC) No 2237/79 of 11 October 1979 fixing the world market price for colza and rape seed	37
Commission Regulation (EEC) No 2238/79 of 11 October 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	39
Commission Regulation (EEC) No 2239/79 of 11 October 1979 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	40

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

79/834/EEC :

Commission Decision of 24 September 1979 authorizing the Federal Republic of Germany to store outside its territory during the fourth quarter of 1979 beef products held by its intervention agency	43
---	----

79/835/EEC :

Commission Decision of 24 September 1979 authorizing Ireland to store outside its territory during the fourth quarter of 1979 beef products held by its intervention agency	44
---	----

79/836/EEC :

Commission Decision of 24 September 1979 authorizing the Republic of France to store outside its territory during the fourth quarter of 1979 beef products held by its intervention agency	45
--	----

79/837/EEC :

★ Commission Decision of 25 September 1979 laying down the methods of control for maintaining the officially brucellosis-free status of bovine herds in Denmark	46
---	----

79/838/EEC :

Commission Decision of 26 September 1979 fixing the maximum amount of the export refund for the 108th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77	47
---	----

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

79/839/EEC :

Commission Decision of 27 September 1979 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79 48

79/840/EEC :

Commission Decision of 28 September 1979 fixing the minimum sale prices for olive oil put up for sale under the fifth partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 918/79 49

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2188/79 of 5 October 1979 amending for the ninth time Regulation (EEC) No 2044/75 as regards export licences for butter and amending Regulation (EEC) No 210/69 (OJ No L 252, 6. 10. 1979) 50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2225/79
of 9 October 1979
amending Regulation (EEC) No 1784/77 concerning the certification of hops

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1696/71 of 26 July 1971 on the common organization
of the market in hops⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 235/79⁽²⁾, and in particular Article 2
(4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the operation of Council Regulation (EEC)
No 1784/77 of 19 July 1977 concerning the certifica-
tion of hops⁽³⁾ has shown that checking the net
weight of hop cones, which must be mentioned on
the certificate, has caused technical difficulties in

some cases; whereas provision should be made to
enable the gross weight to be indicated on the certifi-
cate in addition to or instead of the net weight,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 5 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1784/77 is
hereby amended to read as follows:

‘(c) the net and/or gross weight;’.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 9 October 1979.

For the Council

The President

D. O'MALLEY

⁽¹⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 34, 9. 2. 1979, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 200, 8. 8. 1977, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2226/79
of 9 October 1979

**amending Regulation (EEC) No 2511/69 laying down special measures for
improving the production and marketing of Community citrus fruit**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 43
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parlia-
ment ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and
Social Committee ⁽²⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2511/69 of 9
December 1969 laying down special measures for
improving the production and marketing of Commu-
nity citrus fruit ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1301/79 ⁽⁴⁾, laid down a number of
medium- and short-term measures to remedy the
serious difficulties in disposing of oranges and manda-
rins produced in the Community;

Whereas the progress of the medium-term measures
justifies the conclusion that those aimed in particular
at conversion to other varieties cannot for technical
reasons be completed by the date laid down in Article

1 of Regulation (EEC) No 2511/69; whereas the
period during which those measures may be carried
out should therefore be extended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The introductory sentence in Article 1 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2511/69 shall be replaced by the
following:

'1. Aid shall be granted in accordance with the
provisions of Article 5 for measures on which a
start has been made up to 31 December 1983 and
which have been carried out at the latest by 31
December 1986 within the framework of the plan
referred to in Article 2, which are designed to:'.
'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 9 October 1979.

For the Council

The President

D. O'MALLEY

⁽¹⁾ OJ No C 140, 5. 6. 1979, p. 132.

⁽²⁾ Opinion delivered on 27 and 28 June 1979 (not yet
published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 26.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2227/79
of 9 October 1979

amending Regulations (EEC) No 587/79 and (EEC) No 1178/79 laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway and vessels registered in the Faroe Islands respectively

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 26 March and 12 June 1979 the Council adopted Regulations (EEC) No 587/79 ⁽¹⁾ and (EEC) No 1178/79 ⁽²⁾ laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway and vessels registered in the Faroe Islands respectively;

Whereas the Regulations in question laid down *inter alia* quotas for Northern deep-water prawn to be fished in ICNAF zones 0 + 1;

Whereas the management of these stocks is subject to arrangements agreed between the Community and Canada;

Whereas under these arrangements the Community and Canada have agreed to allocate quotas for the above species to the vessels of each party in the fishing zones falling within the jurisdiction of each party;

Whereas Canada has informed the Community that the quota for Northern deep-water prawn originally allocated to Canada will not be exhausted by Canadian vessels;

Whereas Canada has proposed that the part of the Canadian quota not fished by Canadian vessels should be allocated to vessels flying the flag of Norway or registered in the Faroe Islands;

Whereas it is appropriate that the Community approve this proposal, and it is therefore necessary to adjust the quotas laid down in Regulations (EEC) No 587/79 and (EEC) No 1178/79 in order to authorize the vessels concerned to fish the additional quantities allocated to them in the fishing zone falling within the jurisdiction of the Community;

Whereas to ensure that the fishermen concerned may in fact benefit from these supplementary allocations it is necessary to adopt immediately these measures adjusting the quotas;

Whereas, in consequence, these measures should be adopted as interim measures on the basis of Article 103 of the Treaty, subject to their being included at a later date in the common agricultural policy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 587/79 is hereby replaced by Annex I to this Regulation.

Annex I to Regulation (EEC) No 1178/79 is hereby replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 9 October 1979.

For the Council

The President

D. O'MALLEY

⁽¹⁾ OJ No L 81, 31. 3. 1979, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 151, 19. 6. 1979, p. 9.

ANNEX I

ANNEX I

Fishing quotas

(tonnes)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Herring	Skagerrak ⁽¹⁾	1 725 ⁽²⁾ ⁽³⁾
Mackerel	ICES IV and Skagerrak ⁽¹⁾	75 000 ⁽⁴⁾
	ICES VIa ⁽⁵⁾ + VIIId, e, f, h	35 000
Horse-mackerel	ICES IV, VIa ⁽⁵⁾ + VIIId, e, f, h	5 000
Sprat	ICES IV	71 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	12 000 ⁽³⁾
Cod	ICES IV	6 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	500 ⁽³⁾
Haddock	ICES IV	3 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽³⁾
Saithe	ICES IV and Skagerrak ⁽¹⁾	12 500
Whiting	ICES IV	3 500
	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽³⁾
Plaice	ICES IV	1 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	200 ⁽³⁾
Sandeel, Norway pout/blue whiting	ICES IV	50 000 ⁽⁶⁾
Blue whiting	ICES II, VIa ⁽⁵⁾ , VIb, VII ⁽⁷⁾ , XIV	125 000
Ling, blue ling and tusk	ICES IV, VI, VII	20 000
Dogfish	ICES IV, VI, VII	12 500 ⁽⁸⁾
Basking shark ⁽⁹⁾	ICES IV, VI, VII	800 ⁽⁸⁾
Porbeagle	ICES IV, VI, VII	1 000
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1 ⁽¹⁰⁾	4 891
	ICES XIV	Experimental fishery only
Greenland halibut and redfish	ICNAF 0 + 1, ICES XIV	1 800
Halibut	ICNAF 0 + 1, ICES XIV	200
Other species	ICES IV	5 000

⁽¹⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽²⁾ This quota does not include fjord herring, which is caught between the Swedish frontier and the Lindesnes.

⁽³⁾ To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

⁽⁴⁾ Of which no more than 5 000 tonnes may be fished in the parts of ICES sub-area IV situated either south of 60° N or east of 2° E.

⁽⁵⁾ North of 56° 30' N.

⁽⁶⁾ Of which sandeel alone no more than 50 000 tonnes or Norway pout and blue whiting together no more than 40 000 tonnes.

⁽⁷⁾ West of 12° W.

⁽⁸⁾ This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II.

⁽⁹⁾ Basking shark liver.

⁽¹⁰⁾ East of the median line and south of 68° N.

ANNEX II

ANNEX I

Fishing quotas

(tonnes)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Herring	Skagerrak ⁽¹⁾	700
Ling, tusk	ICES VIb	1 000
Mackerel	ICES IV	15 000 ⁽²⁾
	ICES IV ⁽³⁾ , VIa ⁽⁴⁾	30 000
Horse-mackerel	ICES IV, VIa ⁽⁴⁾	6 000
Norway pout	ICES IV, VIa ⁽⁴⁾	22 500 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾
Sandeel	ICES IV	15 000 ⁽⁵⁾
Sprat	ICES IV, VIa ⁽⁴⁾	15 000
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1 ⁽⁷⁾	4 212
Blue whiting	ICES VIa ⁽⁴⁾ , VIb, VII ⁽⁸⁾	25 000
Greenland halibut	ICNAF 0 + 1 ⁽⁹⁾	100
	ICES XIV	200
Redfish	ICNAF 0 + 1 ⁽⁹⁾	300
	ICES XIV	300
Other white fish (by-catches only)	ICES IV, VIa ⁽⁴⁾	850

⁽¹⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽²⁾ Of which no more than 1 000 tonnes may be fished in the parts of ICES sub-area IV situated either south of 60° N or east of 2° E.

⁽³⁾ North of 60° N and west of 2° E.

⁽⁴⁾ North of 56° 30' N.

⁽⁵⁾ This quota may be exceeded by a maximum of 2 500 tonnes provided that the total catches of Norway pout, sandeel and sprat do not exceed 52 500 tonnes.

⁽⁶⁾ Of which no more than 6 000 tonnes in ICES division VIa north of 56° 30' N.

⁽⁷⁾ East of the median line and south of 68° N.

⁽⁸⁾ West of 12° W.

⁽⁹⁾ East of the median line.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2228/79
of 11 October 1979**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	75.59
10.01 B	Durum wheat	87.88 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	49.39 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	60.04
10.04	Oats	70.09
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78.07 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	41.27 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	76.23 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	118.39
11.01 B	Rye flour	82.51
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	149.32
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	127.42

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7.25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2229/79
of 11 October 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1659/79 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2230/79**of 11 October 1979****fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 8 and 9 October 1979 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽¹³⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹³⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 12 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	7.00 ⁽¹⁾	36.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	3.00 ⁽¹⁾	23.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	12.00 ⁽¹⁾	41.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	5.00	38.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	20.00	68.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

(a) Greece, Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;

(b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;

(c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	0.66	5.06
07.03 A II	0.66	5.06
15.17 B I a)	1.50	11.50
15.17 B I b)	2.40	18.40
23.04 A II	0.96	3.28

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2231/79
of 11 October 1979
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equili-
brium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports,
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1979 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	46.55
11.07 A II b)	66.83
11.07 B	77.89

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2232/79
of 11 October 1979
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of:

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community
market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight, the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products falling within subheading 04.02 B, this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for

use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2949/78⁽⁴⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1979 fixing the export refunds on milk and milk products

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % ⁽¹⁾ :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110 00	5.96
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		1.78
	— Other destinations		1.56
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		5.15
	— Other destinations		6.38
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		8.39
	— Countries near the Community		7.29
	— Other destinations		9.24
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		8.46
	— Countries near the Community		7.87
	— Other destinations		10.75

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0150 10	1.56
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0150 21	5.32
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0150 31	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		8.39
	— Other destinations		6.46
	2. Exceeding 4 %	0160 00	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		8.46
	— Other destinations		7.00
	ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight ⁽¹⁾ :		
	ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 %	0200 05	21.17
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 %	0200 11	32.30
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 %	0200 21	48.21
	II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 %	0300 12	57.30
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 %	0300 13	89.11
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 %	0300 20	97.55
	III. More than 45 % :		
	(a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 %	0400 11	110.63
	(b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 %	0400 22	164.10
	(c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0400 30	191.37
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar ⁽²⁾ :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	66.50

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	66.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	95.62
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	103.15
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	113.10
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	115.60
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	118.05
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	0920 30	133.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	0920 40	138.13
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	0920 50	155.70
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	0920 60	168.24
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	0920 70	180.77
	b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content ⁽³⁾ :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	66.50
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	66.50
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	95.62
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	103.15
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	113.10
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	115.60
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	118.05
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 % but not exceeding 45 %	1320 30	133.00
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 45 % but not exceeding 59 %	1320 40	138.13
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 59 % but not exceeding 69 %	1320 50	155.70
	(ee) Of a fat content, by weight, exceeding 69 % but not exceeding 79 %	1320 60	168.24
	(ff) Of a fat content, by weight, exceeding 79 %	1320 70	180.77

CCT heading No	Description	Code	Ref. ind (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a non-fat content by weight not exceeding 11 % : 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1420 12 — (22) Exceeding 3 %, by weight 1420 22 — For exports to : — Countries near the Community 7.29 — Other destinations 9.24 (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1420 50 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 % 1420 60 18.15 (33) Exceeding 7.4 % 1420 70 24.37 2. Other, of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 %, by weight 1520 10 18.88 (bb) Of 15 % or more, by weight 1520 20 28.91 b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % and of a non fat lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1620 70 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 % 1630 00 7.29 (33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 % 1630 10 18.88 (44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 % 1630 20 29.40 (55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 % 1630 30 52.98 (66) Exceeding 39 % 1630 40 91.57 (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1630 50 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 % 1630 60 18.15 (33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 % 1630 70 24.37 (44) Exceeding 8.9 % 1630 80 28.91 2. Exceeding 45 % 1720 00 104.43 B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % 2220 00 0.6650 ⁽⁴⁾ per kg		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.6650 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.9562 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	1.0315 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	1.1310 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	1.1560 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1.3300 ⁽⁴⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6650 ⁽⁴⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6650 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.9562 ⁽⁴⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	1.0315 ⁽⁴⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	1.1310 ⁽⁴⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	1.1560 ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.3300 ⁽⁴⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— ⁽⁴⁾ per kg
	(22) Exceeding 3 %, by weight for exports to :	2810 12	
	— Countries near the Community		0.0729 ⁽⁴⁾ per kg
	— Other destinations		0.0924 ⁽⁴⁾ per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	17.43 ⁽⁵⁾
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	29.92 ⁽⁵⁾

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a non fat lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	17.43 ⁽⁵⁾ 29.92 ⁽⁵⁾ 0.2940 ⁽⁴⁾ per kg 0.5298 ⁽⁴⁾ per kg 0.9157 ⁽⁴⁾ per kg 1.0443 ⁽⁴⁾ per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 % (III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more but less than 82 % (IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more B. Other, of a fat content, by weight : (I) Not exceeding 99.5 % (II) Exceeding 99.5 %	3110 05 3110 16 3110 22 3110 32 3210 10 3210 20	150.37 189.14 193.98 198.90 198.90 257.08
04.04	Cheese and curd (*) : ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered : II. Other for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Liechtenstein and Switzerland — Austria — Other destinations ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Other destinations	3800 00 4000 00	16.86 — 101.03 — 63.74 114.54 22.15 60.61 57.55 83.32 94.53

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Austria		4.47
	— Zone D		7.24
	— Zone E		27.53
	— Canada		31.13
	— Switzerland		6.41
	— Other destinations		40.00
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Austria		4.47
	— Zone D		7.24
	— Zone E		27.53
	— Canada		31.13
	— Switzerland		6.41
	— Other destinations		40.00
	(22) Of 20 % or more	4410 30	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		10.71
	— Zone E		40.63
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		59.17
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 40	
	for exports to :		
	— Austria		4.47
	— Zone D		7.24
	— Zone E		27.53
	— Canada		31.13
	— Switzerland		6.41
	— Other destinations		40.00

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		10.71
	— Zone E		40.63
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		59.17
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		15.50
	— Zone E		59.25
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		86.44
ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :			
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		4.47
	— Zone D		7.24
	— Zone E		27.53
	— Canada		31.13
	— Switzerland		6.41
	— Other destinations		40.00
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		6.60
	— Zone D		10.71
	— Zone E		40.63
	— Canada		46.06
	— Switzerland		9.48
	— Other destinations		59.17
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		15.50
	— Zone E		59.25
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		86.44

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		9.67
	— Zone D		15.50
	— Zone E		59.25
	— Canada		67.36
	— Switzerland		13.83
	— Other destinations		86.44
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		11.46
	— Zone D		18.58
	— Zone E		70.31
	— Canada		79.92
	— Switzerland		16.42
	— Other destinations		102.57
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		11.46
	— Zone D		18.58
	— Zone E		70.31
	— Canada		79.92
	— Switzerland		16.42
	— Other destinations		102.57
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		146.48
	— Zone E		120.02
	— Canada		145.32
	— Switzerland		110.79
	— Other destinations		146.48
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		156.91
	— Zone E		133.32
	— Canada		147.13
	— Switzerland		121.22
	— Other destinations		156.91
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 22	
	for exports to :		
	— Zone D		146.48
	— Zone E		120.02
	— Canada		145.32
	— Switzerland		110.79
	— Other destinations		146.48

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % :		
	1. Cheddar :		
	ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more	4850 00	
	for exports to :		
	— Austria		13.49
	— Zone D		21.90
	— Zone E		—
	— Canada		62.14
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		106.70
	ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 12	
	for exports to :		
	— Austria		7.62
	— Zone D		12.37
	— Zone E		—
	— Canada		39.86
	— Switzerland		4.82
	— Other destinations		41.71
	(bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey)	5120 16	
	for exports to :		
	— Austria		8.84
	— Zone D		14.34
	— Zone E		—
	— Canada		60.91
	— Switzerland		5.32
	— Other destinations		68.86
	(cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey)	5120 22	
	for exports to :		
	— Austria		10.65
	— Zone D		17.26
	— Zone E		—
	— Canada		73.76
	— Switzerland		5.72
	— Other destinations		83.48
	(dd) Of 39 % or more :		
	(11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano	5120 31	
	for exports to :		
	— Zone D		141.10
	— Zone E		123.63
	— Canada		134.85
	— Switzerland		42.66
	— Other destinations		145.22

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		25.73
	— Zone D		32.69
	— Zone E		59.34
	— Canada		86.00
	— Switzerland		1.21
	— Other destinations		97.38
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		53.46
	— Zone D		32.69
	— Zone E		54.10
	— Canada		76.54
	— Switzerland		1.21
	— Other destinations		84.28
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		13.49
	— Zone D		21.90
	— Zone E		56.70
	— Canada		88.08
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		99.91
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		32.25
	— Canada		37.09
	— Other destinations		44.38
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D		15.18 ⁽⁷⁾
	— Zone E		21.17 ⁽⁷⁾
	— Canada		72.34 ⁽⁷⁾
	— Switzerland		14.51 ⁽⁷⁾
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		100.60 ⁽⁷⁾
	— Other destinations		79.01 ⁽⁷⁾
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		13.49
	— Zone D		21.90
	— Zone E		—
	— Canada		88.08
	— Switzerland		19.34
	— Other destinations		99.91

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 %	5120 87	
	for exports to :		
	— Zone D		21.90
	— Switzerland		18.13
	— Zone E		80.56
	— Canada		102.05
	— Other destinations		107.00
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 %	5120 92	
	for exports to :		
	— Austria		25.73
	— Zone D		32.69
	— Zone E		59.34
	— Canada		86.00
	— Switzerland		1.21
	— Other destinations		97.38
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(a) Cottage cheese	5120 95	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		22.56
	— Other destinations		—
	(b) Cream cheese of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 70 %	5120 98	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		63.41
	— Other destinations		—
	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey) :		
	ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 80 % or more but less than 85 %	5310 11	
	for exports to :		
	— Zone E		41.73
	— Canada		56.84
	— Other destinations		73.47
	(2) Of 85 % or more but less than 95 %	5310 22	
	for exports to :		
	— Zone E		50.63
	— Canada		66.95
	— Other destinations		92.45

CCT heading No	Description	Code	Refund (in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(3) Of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 31	58.76 75.68 107.43
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs (*) :		
	I. Containing starch, or glucose or glucose syrup :		
	a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch :		
	(3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is :		
	(aa) Less than 30 %	5700 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5700 23	19.95
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5700 33	27.93
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5700 42	34.58
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5700 52	41.23
	(ff) 70 % or more	5700 62	47.88
	(4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is :		
	(aa) Less than 30 %	5800 13	—
	(bb) 30 % or more but less than 40 %	5800 23	19.95
	(cc) 40 % or more but less than 50 %	5800 32	27.93
	(dd) 50 % or more but less than 60 %	5800 42	34.58
	(ee) 60 % or more but less than 70 %	5800 52	41.23
	(ff) 70 % or more but less than 75 %	5800 62	47.88
	(gg) 75 % or more but less than 80 %	5800 72	51.21
	(hh) 80 % or more	5800 82	54.53
	(II) Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is :		
	(a) 50 % or more but less than 60 %	5900 12	34.58
	(b) 60 % or more but less than 70 %	5900 22	41.23
	(c) 70 % or more but less than 80 %	5900 32	47.88
	(d) 80 % or more	5900 42	54.53

- (1) When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, no export refund shall be granted.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose, whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- (2) The weight of the added non-lactic matter and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculation of the fat content by weight. When the product falling within this subheading is a mixture containing added whey and/or added lactose, the added whey and/or added lactose shall not be taken into account in the calculation of the amount of refund.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (3) Products falling within subheading 04.02 A II b) and denatured in accordance with Annex III to Regulation (EEC) No 2054/76 are also included.
- (4) The weight of added non-lactic matter and/or added lactose shall not be taken into account for the purpose of calculating the fat content, by weight.
The refund per 100 kg of product falling within this subheading shall be equal to the sum of the following components :
(a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per kilogram shown shall be multiplied by the weight of lactic part excluding the weight of added whey and/or added lactose, contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (5) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following elements :
(a) the amount per 100 kg shown ; however, where whey and/or lactose have been added to the product, the amount per 100 kg shown shall be :
— multiplied by the weight of the lactic part other than the added whey and/or added lactose contained in 100 kg of product, and then
— divided by the weight of the lactic part contained in 100 kg of product ;
(b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
When completing customs formalities, the applicant shall state on the declaration provided for this purpose :
— the actual content by weight of whey and/or lactose added per 100 kg of finished product,
and, in particular,
— the lactose content of the added whey.
- (6) No refund shall be applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
- (7) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (8) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or fish liver oil and/or more than 6 g of iron (as ferrous sulphate) and/or more than 1.2 g of copper (as copper sulphate) in 100 kg of product.
- N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community' means : Zone D, Andorra, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.
— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.
— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qawain, Fujairah, Ras al Khaimah), Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content, by weight.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2233/79**of 11 October 1979****amending Regulation (EEC) No 2213/76 on the sale of skimmed-milk powder
from public storage**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1761/78 ⁽²⁾, and in
particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 2213/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1522/79 ⁽⁴⁾, fixed the storage period of the product
put up for sale at not less than four months ;

Whereas, in view of the turnover of stocks, these sales
should be limited to skimmed-milk powder taken
into store before 1 January 1979 ;

Whereas the Management Committee for Milk and
Milk Products has not delivered an opinion within the
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2213/76 the
words 'which at the date when the contract of sale is
concluded, has been held in storage by them for not
less than four months' are hereby amended to read
'which has entered into their stock before 1 January
1979'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 21. 7. 1979, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2234/79
of 11 October 1979
discontinuing the additional amounts for certain pigmeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2759/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1423/78⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 13 (5) thereof,

Whereas, for certain of the products specified in
Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75, addi-
tional amounts were last fixed by Commission Regula-
tion (EEC) No 2009/79 of 13 September 1979 fixing
the additional amounts for certain pigmeat
products⁽³⁾;

Whereas from the regular review of the dates serving
as a basis for the determination of average offer prices
for the abovementioned products it appears that the
free-at-frontier offer prices for the pilot products are
no longer below the sluice-gate price; whereas the

conditions set out in the first subparagraph of Article
2 (4) of Council Regulation (EEC) No 2767/75 of 29
October 1975 laying down general rules for the
system of 'pilot products and derived products'
enabling additional amounts to be fixed for
pigmeat⁽⁴⁾ are not satisfied; whereas it is therefore
necessary to discontinue additional amounts laid
down in Regulation (EEC) No 2009/79;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2009/79 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 232, 14. 9. 1979, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2235/79

of 11 October 1979

altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2117/79 of 28 September 1979⁽³⁾ has fixed the rates of refunds applicable from 1 October 1979 to certain dairy products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas the rates of the refunds per 100 kilograms of each of the basic products concerned shall be fixed for each month, according to the first subparagraph of Article 4 (1) of Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, as last amended by Regula-

tion (EEC) No 707/78⁽⁵⁾; whereas these rules, established in order to create security conditions necessary for the processing industry to conclude their export contracts, should not form an obstacle to adjusting the rates of refunds during the month for which they were fixed in exceptional situations created by important fluctuations of the world market prices; whereas it is therefore necessary to alter the rates of the refunds which applied to certain milk products exported in the form of products which are not included in Annex II to the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of the products which appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 are hereby altered as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 246, 29. 9. 1979, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

CCT heading No	Description	Rate of refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01	—
	b) On exportation of other goods	66.50
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	113.10
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	24.37
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) :	
	a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75, Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 262/79 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1468/79 :	
	— goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C,	
	— powdered preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07,	
	— raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b)	—
	b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII a) and 21.07 G VIII a) with a content of non-milk fats of more than 20 %	207.79
	c) On exportation of other goods	198.90

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2236/79
of 11 October 1979
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
590/79⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 1400/79⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2163/79⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1400/79 to the

information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out
in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 168, 6. 7. 1979, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 250, 4. 10. 1979, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1979 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	14·645
ex 12.01	Sunflower seed	17·789

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		October 1979	November 1979	December 1979	January 1980	February 1980	March 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	14·645	15·026	15·407	15·645	16·026	16·407
ex 12.01	Sunflower seed	17·789	18·234	18·679	19·124	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2237/79
of 11 October 1979
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1400/79 of 5 July 1979 fixing the amount of the subsidy on oil

seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2236/79⁽⁸⁾;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 6. 7. 1979, p. 10.

⁽⁸⁾ See page 35 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1979 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.527

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		October 1979	November 1979	December 1979	January 1980	February 1980	March 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	22.527	22.527	22.527	22.670	22.670	22.670

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.48557
1 ECU = Fl	2.74748
1 ECU = Bfr/Lfr	39.8456
1 ECU = FF	5.85522
1 ECU = Dkr	7.36594
1 ECU = I £	0.669141
1 ECU = £	0.648799
1 ECU = Lit	1 145.13

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2238/79

of 11 October 1979

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2222/79 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regu-
lation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October
1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 11. 10. 1979, p. 37.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1979 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	26.73
	B. Raw sugar	21.88 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2239/79

of 11 October 1979

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 October 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 October 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 October 1979 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 A	Common wheat and meslin : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Iberian peninsula and the German Democratic Republic — other third countries	35.00 43.00 0
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye	42.00
10.03	Barley : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — the Arabian peninsula, Syria, Libya and the Iberian peninsula — other third countries	37.00 45.00 —
10.04	Oats : — for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	35.00 —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	85.00 85.00 72.50 72.50 52.50 52.50
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	60.00 60.00 60.00 60.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	— — —
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	85.00

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 September 1979

authorizing the Federal Republic of Germany to store outside its territory
during the fourth quarter of 1979 beef products held by its intervention agency

(Only the German text is authentic)

(79/834/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1055/77 of 17 May 1977 on the storage and move-
ment of products bought in by an intervention
agency⁽³⁾ and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1055/77
provides that intervention agencies may not store
products they have bought in pursuant to Community
provisions outside the territory of the Member State
within whose jurisdiction they fall unless they have
obtained prior authorization; whereas the Federal
Republic of Germany has applied for authorization to
transport and place in storage in other Member States
during October, November and December 1979 a
total of 3 000 tonnes of unboned beef held by its inter-
vention agency;

Whereas, having regard to storage capacity in the
Federal Republic of Germany and storage possibilities
in Belgium, Italy and the Netherlands, this applica-
tion should be approved;

Whereas it is necessary for the intervention agency of
a Member State on whose territory storage takes place
to be informed of the location and quantity of the
stocks of products stored on that territory by another
intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Federal Republic of Germany is hereby auth-
orized to transport and to place in storage, between 1
October and 31 December 1979, approximately 3 000
tonnes of frozen beef, unboned, in Belgium, Italy and
the Netherlands.

2. The German intervention agency shall inform
the intervention agency of each Member State on
whose territory storage takes place of the location and
quantity of its stocks on that territory and of any
movements of such stocks.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 24 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 24 September 1979****authorizing Ireland to store outside its territory during the fourth quarter of 1979 beef products held by its intervention agency****(Only the English text is authentic)****(79/835/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17 May 1977 on the storage and movements of products bought in by an intervention agency ⁽³⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1055/77 provides that intervention agencies may not store products they have bought in pursuant to Community provisions outside the territory of the Member State within whose jurisdiction they fall unless they have obtained prior authorization; whereas Ireland has applied for authorization to transport and place in storage in other Member States during October, November and December 1979 a total of 12 500 tonnes of beef held by its intervention agency;

Whereas, having regard to storage capacity in Ireland and storage possibilities in Belgium, the Netherlands and the United Kingdom, this application should be approved;

Whereas it is necessary for the intervention agency of a Member State on whose territory storage takes place to be informed on the location and quantity of the stocks of products stored on that territory by another intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Ireland is hereby authorized to transport and place in storage, between 1 October and 31 December 1979:

- approximately 9 000 tonnes of frozen unboned beef in Belgium, the Netherlands and the United Kingdom,
- approximately 3 500 tonnes of frozen boneless beef in the United Kingdom.

2. The Irish intervention agency shall inform the intervention agency of each Member State on whose territory storage takes place of the location and quantity of its stocks on that territory, and of any movements of such stocks.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 24 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION**of 24 September 1979****authorizing the Republic of France to store outside its territory during the fourth quarter of 1979 beef products held by its intervention agency****(Only the French text is authentic)****(79/836/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17 May 1977 on the storage and movement of products bought in by an intervention agency ⁽³⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1055/77 provides that intervention agencies may not store products they have bought in pursuant to Community provisions outside the territory of the Member State within whose jurisdiction they fall unless they have obtained prior authorization; whereas the Republic of France has applied for authorization to transport and place in storage in other Member States during October, November and December 1979 a total of 10 000 tonnes of unboned beef held by its intervention agency;

Whereas, having regard to storage capacity in the Republic of France and storage possibilities in Belgium, Italy and the Netherlands, this application should be approved;

Whereas it is necessary for the intervention agency of a Member State on whose territory storage takes place to be informed of the location and quantity of the

stocks of products stored on that territory by another intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Republic of France is hereby authorized to transport and to place in storage, between 1 October and 31 December 1979, approximately 10 000 tonnes of frozen beef, unboned, in Belgium, Italy and the Netherlands.

2. The French intervention agency shall inform the intervention agency of each Member State on whose territory storage takes place of the location and quantity of its stocks on that territory and of any movements of such stocks.

Article 2

This Decision is addressed to the Republic of France.

Done at Brussels, 24 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 25 September 1979

laying down the methods of control for maintaining the officially brucellosis-free status of bovine herds in Denmark

(Only the Danish text is authentic)

(79/837/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine⁽¹⁾, as last amended by Directive 79/111/EEC⁽²⁾, and in particular Article 3 (13) thereof,

Whereas more than 99.8 % of bovine herds in the Kingdom of Denmark have been declared officially brucellosis-free within the meaning of Article 2 (e) of Directive 64/432/EEC and as having fulfilled the conditions for this qualification for at least 10 years; whereas no case of abortion due to a brucella infection has been recorded there for at least three years;

Whereas, in order to maintain this qualification, it is necessary to lay down control measures ensuring its efficacy and which are adapted to the special health situation of bovine herds in Denmark;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In order to maintain the officially brucellosis-free status of bovine herds in Denmark, the following conditions must be met:

- every bovine animal suspected of being infected with brucellosis must be notified to the competent authorities and must undergo official investigations for brucellosis including at least two serological blood tests including complement fixation as well as a microbiological examination of appropriate samples taken in the case of an abortion,
- during the period of suspicion, which will continue until negative results have been obtained from the tests provided for in the first indent, the officially brucellosis-free status shall be suspended in the case of the herd of the suspected bovine animal or animals.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 25 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 29, 3. 2. 1979, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 26 September 1979

fixing the maximum amount of the export refund for the 108th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(79/838/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1573/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 108th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 108th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 26.689 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 44.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 27 September 1979****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1990/79****(79/839/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 1990/79⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 1990/79 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 27 September 1979 at 50.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 11. 9. 1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 28 September 1979

fixing the minimum sale prices for olive oil put up for sale under the fifth partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 918/79

(Only the Italian text is authentic)

(79/840/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
590/79⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 918/79 of 10 May 1979 opening
a standing invitation to tender for the putting up for
sale of olive held by the Italian intervention agency⁽³⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 1601/79⁽⁴⁾, that
agency is putting up for sale, as from June 1979, a
total quantity of approximately 55 600 tonnes of olive
oil of all qualities from intervention purchases during
the 1975/76, 1976/77 and 1977/78 marketing years;

Whereas Article 5 of the abovementioned Regulation
lays down that a minimum selling price shall be fixed,
on the basis of the tenders received, for each quality;

Whereas, on the basis of the tenders submitted under
the fifth partial invitation to tender, the minimum
prices should be fixed at the levels hereinafter given;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the fifth partial invitation to tender, the minimum
selling price referred to in Article 5 of Regulation
(EEC) No 918/79 shall be fixed as follows for each
quality of olive oil put up for sale:

	<i>Lit/100 kg</i>
1. Extra virgin olive oil :	195.112
2. Fine virgin olive oil :	186.648
3. Ordinary virgin olive oil :	183.708
4. Lampante virgin olive oil, basis 5° :	172.167
5. Olive-residue oil, 15° :	81.717

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 28 September 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 116, 11. 5. 1979, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 27. 7. 1979, p. 54.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2188/79 of 5 October 1979 amending for the ninth time Regulation (EEC) No 2044/75 as regards export licences for butter and amending Regulation (EEC) No 210/69

(Official Journal of the European Communities No L 252 of 6 October 1979)

Page 16, Article 1, point 1 :

for: '... in cases where there is advance fixing...',

read: '... in cases where there is no advance fixing...'.
